朝鮮日報
朝刊
本紙朝夕刊十二面

社說

惡性인플레슌의 防止策
消費節約과 勤儉貯蓄

一

賀屋藏相이 年八十億圓을 目標로 國民에게 貯蓄을 奬勵할것을 宣言하고 大藏省에 貯蓄奬勵部를 設置한것은 世人의 周知하는바어니와 朝鮮에서도 이에 準하야 第二億圓의 貯蓄奬勵를 宣傳하는 同時에 銃後報國强調週間을 作定하야 消費節約을 奬勵中임은 누구나 知悉하는바이다。政府가 消費節約, 勤儉貯蓄을 奬勵함은 表面 長期戰에 對應할 用意로서라하지만 實際로 經濟現象을 살펴보면 이것이 업시는 惡性인페레를 未免할 憂慮도 잇다。即 消費節約, 勤儉貯蓄은 첫재 物資不足의 對處로서 둘재 金의 大增産을 期待키 難한 今日 外國品의 入超를 防止하자는 意味에서 셋재 公債消化財源의 培養으로서 絶對必要한것이오 普通 浮華思潮를 防止하자는 敎訓的指示는 아닐것이다。

二

詳言하면 첫재 現下의 長期戰에잇서서 日本의 物資로는 供給이 不如意하다는것은 專門家뿐아니라 一般 常識人의 共認하는바다。둘재 日本全國의 産金額은 約四億圓인바 今番議會에서 問題된것과가티 日本은 八億圓의 正貨輸送의 可否問題에 逢着하얏섯다。그리고보면 消費節約은 不可避한 運動이다。그러나 이것보다도 一層重要한것은 셋재의 公債財源의 培養이니 昨年八十億의 豫算中 五十六億을 公債에 仰하기로 되엿는데 最近一年間에 六大銀行에 貯蓄된 金額은 一億二、三千萬圓에 不過하매 이에 預金部、中小銀行、信託、保險等會社 系統系機關을 總動員해도 到底히 激增하는 公債를 消化할 힘이 업다。이境遇에 內地의 生産力이 擴充이 되여 需給關係에 不安이 업스면 公債가 消化되지 못하야 日本銀行에서 大部分 引受하드라도 惡性인플레는 免할것이나 現下狀態로 生産力擴充이 遲遲한것은 昨年中 軍事費公債十億圓이 發行遲延된것으로 보아도 알수잇슬것이다。그러므로 貯蓄의 必要는 切實하다。

三

勿論 消費節約이라 할지라도 景氣가 跛行的 現象을 띈 今日에는 一律的으로 奬勵할수는 업다。軍需景氣로 暴富의 利益을 보는 사람은 貯蓄의 餘裕가 잇슬지나 物價高인데 俸給과 勞賃은 그대로 잇는 勤勞人에겐 그것이 可當치 안타。또 軍需工業家도 그利益金을 即時 生産擴充에의 資金으로 充用하는 이가 만흠으로 貯蓄이 반드시 可能한것은 아니다。그러나 金融로서 消費節約 勤儉貯蓄은 以上 三條件의 理由로서 絶對의 必要가 잇슨즉 不遠 이에 對한 國家的 强制手段이 안나오리라고 豫斷키 難하다。臨時資金調整法、輸出入措置法等은 그 一手段에 不過할지나 아프루 如斯한 統制方法은 다시 續出될것으로 밋는다。

主力艦備砲口徑으로 英米協議遂停頓
英은十四吋、米는十六吋을主張
米海軍當局事實確認

【華盛頓卅日發同盟】英米兩國政府는 去三月卅一日 倫敦海軍條約의 에스카레이터條項援用을 通告한以來 條約의 規定에 依한 三個月의 協議期에서 今後建造할 巨大主力艦의 噸數, 備砲口徑에 對하야 協議를 進行해오든바 兩國政府의 主張에는 相當한 間隔이잇서 協議는 全혀 停滯의 狀態로되여잇다고 確聞된다 米國海軍當局은 此間의 事情을 確認、三十日 如左히 言明하엿다

主力艦의 噸數、備砲에 關한 英米兩國政府間의 協議는 드듸여 暗礁에 부듸치게되엿다 英國側이 新主力艦에 對하야 四萬二千噸制限을 主張하야 米國態度의 變化를 希望하고잇는데 對하야 米國으로서는 日本의 建艦意圖를 正確히 모르는 現在 主力艦噸數의 制限을 設定하는것에는 反對하기때문이다 兩院協議委員會는 建艦案의 內容으로 四萬五千噸級主力艦二隻의 建造를 決議한바 米國政府는 이事實을 正式으로 英國政府에 通告한일은업다 어떠한 制限도 設定할것이 아니라는 意見을 開陳하엿슴에 不過하다 이에 對하야 英國은 푸르드號(四二、一〇〇噸)의 成績이 良好한것을 理由로 四萬二千噸으로써 가장 有效한 主力艦을 建造할수잇다고 잇고 이를 主張하고잇서서 主力艦의 備砲口徑의 主張은 이러케 全혀 背馳되여잇다 即英國政府가 十四吋를 主張하고잇는데 對하야 米國은 十六吋를 可…

貯蓄實行組合 結成促進
長官會議서 藏相强調

【東京電話同盟】賀屋藏相은 長期戰에 對處할 財政經濟政策實行의 中心을 輸出振興、物價調節、貯蓄奬勵에 置하고 目下 各其關係部門에서 具體策의 立案에 當하고 잇는바 特히 貯蓄奬勵에 對하야는 近畿、中國、北九州等을 遊說한 經驗으로보아도 今後政府는 勿論 國民全般의 運動으로서 特히 其實行에 邁進하는것의 有意義함을 痛感하고 잇스므로 來月初旬에 開催될 地方長官會議에 잇서서 이點에 關하야 極力强調하야서 國民의 協力을 求하도록 要請할 意向인바 藏相으로서는 日露戰役當時 政府의 貯蓄奬勵運動에 依하야 全國各地에 貯蓄實行組合이 結成된 事實을 가지고 한갓 愛國心의 發露에 基한 國民協力一致의 結果라보고 當時보다도 時局에 處함에는 國民貯蓄의 增加以外에는 다른 方策가 업다는 說下에 地方長官에게 協力을 求하려고하는것인바 五月의 會議에서 그趣旨에도 이意味에잇서서 全衆主眼點을 貯蓄奬勵에두고 膨大豫算의 施行에 伴한 消費節約 物價騰貴의 抑制 其他 現下財政經濟政策一般에 關한 說明을 그內容으로하는것으로 地方長官의 協力에 依하야 全國的으로 貯蓄實行組合의 結成을 促하고잇다

王元帥夫妻來朝?

【伯林發同盟】前獨逸國防相 王…元帥는 目下 여러카… 夫人同伴으로 世界漫遊旅行中 …의 자바에 滯在中인데 不遠間 和蘭船으로 日本을 訪問키로 되엿다한다

英佛會談成立되면
英政府、中歐關係國會議召集

【倫敦三十日同盟】英國政府는 英伊會談決定에 基하야 獨逸政府와 交涉을 開始하기 前에 佛國政府를 說服하야 共同提議하게하야 스페인 獨逸人問題에 對한 和協解決에 着手하려는바 AP倫敦支局의 情報에 依하면 右和協解決이 成功할 境遇에는 할리팍스英外相과 한레인훌로프獨外相의 間에 … 英獨會談을 開始하는 … [illegible]

第四回 産業視察團員募集

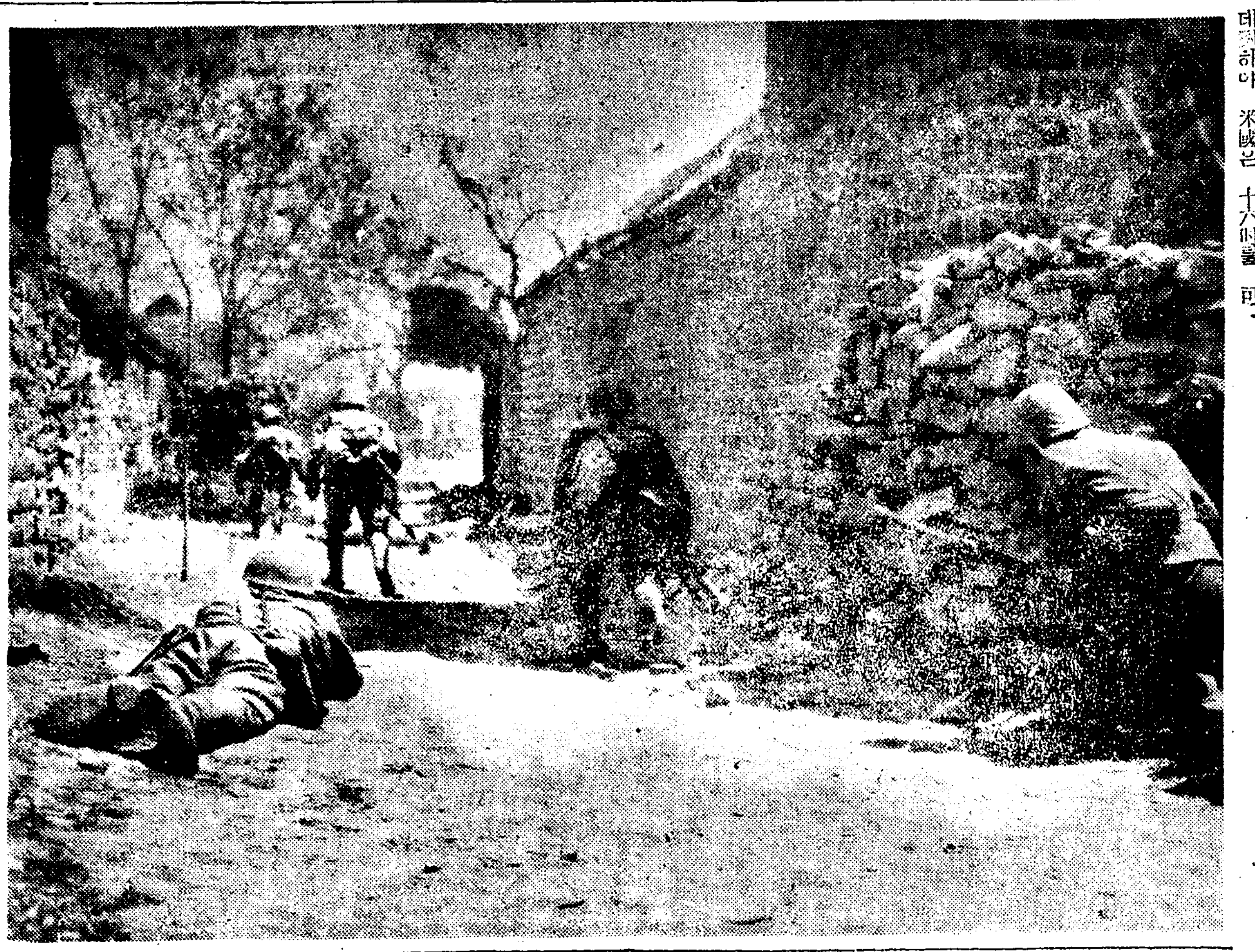
募集、派遣하야 多大한 成果를 어든것은 讀者諸氏의 周知하는 事實이어니와 今年에는 이年中行事의 視察地로 滿洲及北支를 擇하얏다。滿洲及北支는 말할것도업시 新興産業地帶로 彼我의 物貨를 有無相通할 處地에잇스며 彼處의 大規模産業을 此處에 龜鑑으로 삼을것이 만타。曠漠한 滿洲平野에서 産出하는 各種農産物、石炭、鐵等諸鑛産物、이것들을 精製、加工하야 食料、軍需品化하는 製造及重工業、모두 吾人의 參考안될이 업다。特히 滿洲及北支는 朝鮮과 隣接한 地帶로 歷史上、文化上 深大한 關係에잇고 今後도 一層近接할 形勢에잇다。本社가 滿洲及北支視察團을 募集함도 이所以이다。諸氏의 發奮參加를 바라는바이다。

團員 二十五人 **期間** 五月十六日京城出發 六月一日歸京(十七日十六泊) **視察地** 圖們、牧丹江、哈爾濱、新京、吉林、奉天、撫順、北京、張家口、天津

旅費 二百八十圓(汽車二等、夜間寢臺、旅館一流) **資格** 實業家(年齡二十五歲以上五十歲以下) **起點** 京城으로함 **參加手續** 參加는 五月十日까지 金百圓을 添附하야 本社事業部로 手續하되 殘額은 必히 出發前日까지 完納함을 要함(但先納申請金은 境遇如何를 不問하고 返還치안흠) 人員이 滿員될時는 申請期限前이라도 接受를 締切함

本社가 本社 四大綱領의 하나인 産業發展의 標語 미테 年年産業視察團을

主催 朝鮮日報社



台兒莊附近의 殘敵을 掃蕩하는 皇軍

王克敏委員長一行 飛行機로上海發

【上海一日發同盟】臨時、維持兩政府의 統合에 關한 第二次會談때문에 去二十八日來滬以來 滯在三日間 前後數回에 亘하야 行政院長梁鴻志氏를 爲始하야 維新政府要人과 會談을 遂한 臨時政府行政委員長王克敏氏는 이미 決定된 兩政府合流統一의 根本原則에 基하야 隔意업는 意見交換을 行하고 顯著하게 諒解의 度를 기괴하야 多大의 效果를 收하고 李交通部長、湯秘書、喜多少將、吉野中佐等의 一行과 함께 今一日 午前九時半 上海〇〇飛行場發 飛行機로 福岡經由 一路 東京으로 向하엿다 王氏는 東京着後 近衛首相을 비롯하야 杉山、米內 陸海兩相等 關係各方面을 歷訪、臨時政府成立에 對한 日本側의 絶大한 支援에 深甚한 謝意를 表하고 近近 行하게될 臨時、維新兩政府統合 其他當面의 諸問題에 對하야 日本政府와 懇談을 遂할터이다

梁、王兩氏會見後
行政院長梁鴻志氏談

【上海三十日發同盟】維新政府行政院長 梁鴻志氏는 三十日午前 王克敏氏와 會見한後 午後三時 維新政府辦公處에서 左와如히 말하엿다

王克敏行政委員長은 咨詢意味로 와스므로 具體的案件에는 言及지안코 엣이야기를 兼하야 可及的速히 合流하자는 原則的問題에 對하야 協議한데 不過하다 王委員長은 中支事情에 精通하엿고 余도 亦是北京事情을 알음으로、非常히 意思疎通이 圓滿하야 中支現勢及中支政權의 立場을 諒解하여준것은 南北兩政府의 커다란 收穫이엿다 卅日午前 正式會見에잇서 王委員長으로부터 可及的速히 兩政府의 合流問題를 解決하여달라는 意思表示가 잇섯스므로 當方도 環境이 進步되면 急速合併하기에 同意하는뜻을 表하엿다

練習艦隊上海入港

【上海發】練習艦隊八雲、磐手는 初夏의 陽光을 한것바드며 二十七日正午 黃浦江에 入海하엿다

크氏被逮
極東赤軍政治部長

【東京發】確實한 側에 들어온 情報에 依하면 蘇聯極東赤軍政治部長 크라우자이氏는 最近 莫斯科에 召喚되어 直時逮捕된 模樣이다 그理由로는 同人이 極東軍上級將校의 政治的統制强化命令을 바덧스면서 그를 背反한 까닭이라고 傳한다

本社參觀

◀忠北沃川郡伊院公立尋常小學校生七十名 訓導安田文雄氏引率下 一日本社見學

◀慶北英陽公立尋常小學校卒業生八十三名 訓導梅田敏氏引率下 一日本社見學

米建艦請負入札
스완손海軍長官發表

【華盛頓卅日發同盟】平時未曾有의 總額五億四千六百萬弗에 達한 一九三八—三九年度 米國海軍通常豫算은 去四月初旬成立되엿는데 스완손海軍長官은 三十日 右豫算에 基하야 來六月二十二日 드듸여 建艦請負入札을 開始할旨 如左히 發表하엿다

政府는 來六月二十二日 新年度建艦計畫에 基하야 驅逐艦四隻 潛水艦三隻 艦隊用曳船一隻의 建造請負入札을 開始한다

右建造費는 一隻에 大體 驅逐艦은 四百萬弗餘 潛水艦은 三百萬弗 艦隊用曳船은 百萬弗에 落着될것으로 豫想된다

스완손海軍長官의 發表는 新年度豫算에 規定한 主力艦의 二隻建造에 關하여는 言及하지안엇스나 海軍當局은 政府는 新主力艦二隻建造의 請負入札도 不遠間 行할것이라는뜻을 漏洩하고잇다

支那紙一齊히 英國을攻擊
上海海關問題로

【上海發同盟】中支新政府의 財政的基礎가될 上海海關의 接收는 日英兩國의 折衝에 따라서 遂로 協定이 成立되어 不遠間 新政府財政部가 接收키로 되엿는데 全支貿易의 太半을 占한 上海海關의 接收는 드듸어 支那側財政의 破綻을 深刻化하게될것은 必然하다고 보게되엿다 廿八日 支那紙는 一齊히 同協定에 對하야 英國의 態度를 詰難하야 今番 英國은 中國海關의 主權과 政府의 誠信을 無視하고 國際公法上 … 日本과 交涉한것은 國際法上으로보아 吾人의 不可解한바이다 國民政府는 日英協定의 法理的存在와 效力을 全然否認한다 國民政府는 이協定에 따라 發生된 … 結果에 對하여 … 往至할것이라고 論하엿다

北支新事態視察次 獨、調查團派遣?
企業家專門家로組織

【伯林特電】獨逸에서도 北支의 新事態에 對應코저 手先調查團을 北支에 派遣할 計畫인데 이調查團은 企業家와 專門家로 組織할 模樣으로 … 北支에 投資 … 日支兩國과 共同 … [illegible]

現代朝鮮文學全集

現文壇重鎭의最高傑作集!
滿天下待望의書今日發賣!!

이번 三回配本에 收錄된 作家들은 現文壇에 活躍하는 가장 人氣잇는 重鎭으로써 그들의 가장 自信잇는 最高力作을 集成하니만치 그百花燦爛의 純粹한 內容은 實로 우리文壇의 한個빗난 水晶이 안일수업다 임이 本全集一回配本 二回配本이 모다 再版發賣中으로 이 三回配本도 不日間에 初版이 賣盡될것으로 期待된다 滿天下讀者는 하루速히 이册을 購入하라

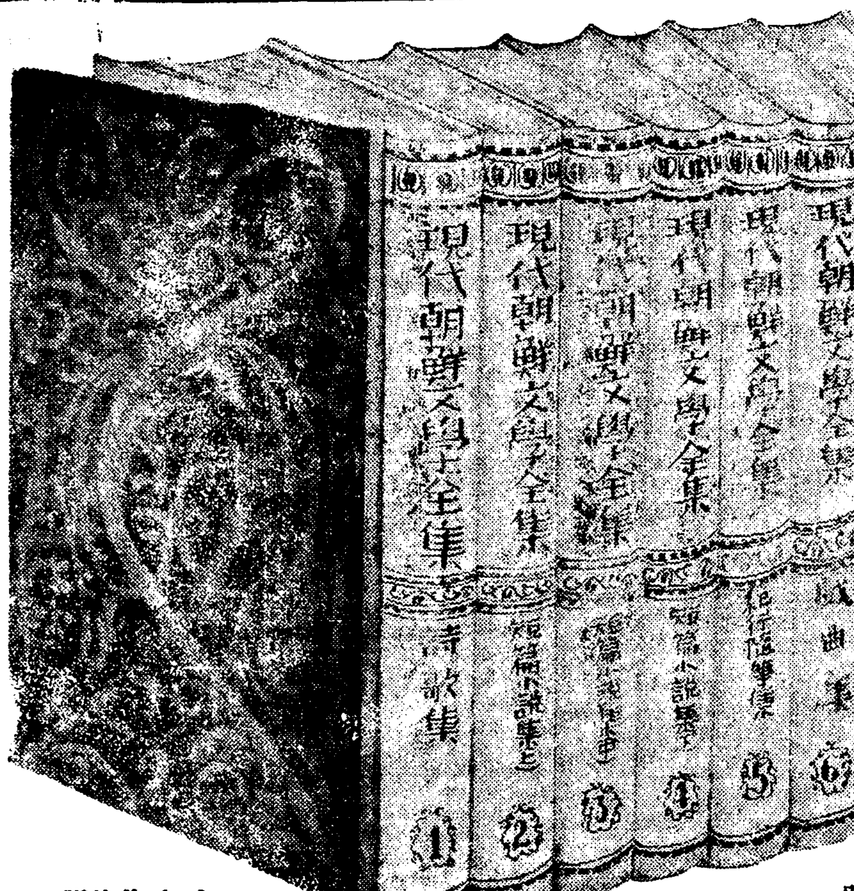
各方面絶讃의 本全集

大發賣中
第三回配本 短篇集(中)

現代文學의 엔사이크로페지아 柳致眞
第一回配本 短篇集을 읽고 나는 무한이 기뻣습니다。朝鮮의 出版스토크가 貧弱하야 우리 作家들을 研究해볼래도 研究할것이 업더니 이 特色잇는 代表作만 한자리에 모아노코보니 이런 朝鮮現代文學의 엔사이크로페지아는 바로 이것이로구나 하는 感이 잇습니다。

朝鮮文壇의大寄與 朴英熙
그內容에 잇서서 作者自身이 自選한 作品인만큼 內容과 形式이 아울려 朝鮮文壇에 그寄與가 클것이다。나는 하로밤에 다읽고 感想되바 만엇다 一人一篇일지라도 各作家의 技倆과 理想을 알기에 充分하다고 할수잇슴만큼 이『現代朝鮮文學全集』은 意義가 크다고 나는본다。

大集成 廉尙燮
拜復 弊社中 實業바자와 仰答이 는저 罪萬하외다 貴部發刊全集 第一回分은 感謝히 拜領하얏사오며 體裁의 精美함과 印刷의 鮮明함은 于先 조흔印象을 주어 我出版界의 長足進步에 喫驚케하는바잇슴니다。內容에잇서서 豊富함은 精讀할을따라 더욱 發見되리라 밋사옵거니와 散逸되기쉬운 朝鮮文學의 一集大成을 提供하여주심을 感謝하는바 또求讀키어려운 佳作을 모아주어 …



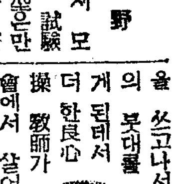
全七冊

全集의偉觀

作者의말의一部

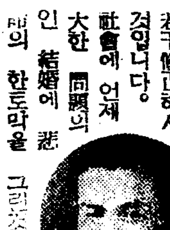
인텔리·룸펜을 韓雪野
내가 지금까지 모든作品에서 試驗해온 人間型은 만흔 거이 다 苦悶하는 人間들이다。나自身이 그러니만치 그런人間型이 그리고서픈것이다。그러나 勿論 인테리의 苦悶과 파노동자의 그것은 다르다『林檎』은 한개 인텔리·룸펜의 고민을 그려본것이다

體操敎師 咸大勳
내가 이作品을 쓰게된動機는 湖畔을 쓰고나서의 못다쓴바를 … 게되엿서 더 한良心이 잇는 體操敎師가 現代社會에서 살어안 얼마나 險險한 길에 부대끼는가를 한토막 그려보앗습니다。



戀風에對하야 張赫宙
『戀風』은 作品으론 未完成品이다 이런것을 各作家의 傑作만을 收輯하는 이번全集에 끼우기는 떡 미안스럽고 부끄러웟다 그러나 나는 이 소설이 未完成임을 自認하면서도 作品의 背景을 이룬 風景과 모델로 使用한 어떤 實譚에 지금도 感傷的매력을 느끼고잇다。

結婚아닌結婚 方仁根
十餘年前에 發表한 數十篇中에서 지금 꼽나보니 하나도 맘에맛는것이 업습니다 이『結婚아닌結婚』도 그中에 하나인데 不得已 若干修正해서 보냇습니다。人生社會에 언제나 重大한 問題인 結婚에 悲劇的運命의 한토막을 그린것입니다。



『赤貧』에對하야 白信愛
아직까지 自信잇는 作品을 내여노치못한 나이므로 이번 全集에는 新作을 하나 發表하려 햇는데 不得已 舊作中에서 나마 얼마만 노히는것이 『赤貧』이엿다。

短篇集(中)內容

狂炎쏘나타……金東仁
戀風……張赫宙
林檎……韓雪野
體操敎師……咸大勳
날개……故李箱
香氣……安懷南
赤貧……白信愛
漁火……韓仁澤
結婚안인結婚……方仁根
하수분……田榮澤
賣笑婦……李善熙

四六版 三百六十頁 크로쓰豪華洋製美本
一冊 一圓二十錢 (書留送料 二十二錢)
一時拂 七圓 (送料本社부담)

京城太平通一丁目六一
朝鮮日報社出版部
振替京城五八七八番

古典의雅趣充溢한 朝鮮舞踊의精髓拔萃

斯界의一流名手는總登場

意義기픈古典舞踊今夜府民館에서

금이일밤 부민관에서 열릴 고전무용대회(古典舞踊大會)는 어떤 전조선향토연예대회중의 중 화광으로 장안의 인기는 대단하다 어늘밤 소개될 열두가지 종목은 어미 소개된바와가티 고전무용에서도 일면 등속적이면서도 동위잇고 고전의아취가 엿기로 경쾌하여잇는것인만큼 옛 어른들은 옛것이그리워 어모임에 찬동하고 청년층에서는 보고서떠하여서도 보기힐을엇는것이라 더구나 인기가 좋다 한차 여기에 출연하는분이 조선악의 무용연구회의회원신진여명의 종 등원으로 명고수(名鼓手)로 우리 춘에는 오준단하나인대가 한성준(韓成俊)씨를비롯하여 김석구(金錫九) 김덕진(金德振)씨등이며 여자오로는 리강선(李剛仙) 장홍심(張紅心)등오를 조선에서가진 명수로서는 이에서 더모일수업슬만큼 모인터이라 승무니 사자무니 화종이니 금제무용 열두가지의 이름은 조선고래의무용예술의 대표되는것으로 이러한기회야말로 흔히잇슬수도 업는일이다 경하여근래에는 가보운 이후서양풍에도 용의파무용의연구가점차로 기피지며 우리의고전무용도 점차선진제외국의주이를끌고잇는이때에 어러한 고전무용대회를 마지하는것은 일종 뜻기픈일이다

農漁家更生計畫 年年効果顯著

昨年末現在調査實績

조선의 농어가(農漁家)갱생계획은 식량보족의 근절과 부채의정리 현금수지의균형 저축등을 목표로잡고 농가는 소화팔년부터 어가(漁家)는 소화십년부터 실시하여 해마다 조흔효과를보이고잇다 소화십이년 십월말현재의 개생실적은 최근에조사를 마추엇는데 각년차의 한계실적은 다음과갓다

농가갱생계획호수는 십이년십월말현재가 팔년의 제일차부터 십일년제사차까지 합하면 삼십만사백구십구호인데 그중식량부족호수는 계획실시전에 십칠만칠천이백사십오호이엿든것이 십삼만팔천일백사십이호가되여 게획전보다 이십이『퍼ー센트』나 감소되엿고 부채호수의 일호당 부채액은 일백구십팔원이십구전이 오십일원오십칠전으로 감소되엇고 현금수지불균형호수는 십오만의백팔십삼호가 구만구천팔백사십일호로 감소되엇다 또 저축호수는 사천오백구십일호로 줄고 일천육백구십일호로 증가되어 이배반이나된다

오십팔전으로감소되엿다 도어가갱생계획호수는 십년의 제일차 십일년의제이차를합하여 오천구백칠십오호인데 그중현금수입불균형호수 삼천칠백사십오호가 이천육백구십일호로 감소되여 여십팔『퍼ー센트』나감소된 세움이요 부채호수 오천오백삼

淸川江緣故民 代表再陳情

평남 안주군 연호면(安州郡燕湖面) 청천강(淸川江)부지는 근방 칠대동리의 삼천여명의 민이수십년전에 해안간석지를 개간하

精神動員과併行 愛國貯金을獎勵

國際收支決算의圓滑을圖謀

報國週間今日로終幕

금이일은 국민정신총동원 총후보국강조주간(國民精神總動員銃後報國强調週間)실시 제칠일로 마지막날인 애국저금일(愛國貯金日)이다 장기전(長期戰)에 대비할것은 무엇보다도 물심이일요하니 국가재정을 군비(軍費)에 충당하는 한계상 국제수지(收支)결산에 상당한 준비가업서서는 안되는것이다 이와가티 국제수지결산의 원활을 도모함에는국민자각의 물질저축이 필요한것이라하야 주간최종의날인 이날은 특히 애국저금일로 결정실시하게된것인즉 이것은 정신동원과 보조를 가티하야 물질동원을병행하자는 것이니 실로 그의의(意義)는 자못 큰바잇는것이다 이날은 아침일직이 국기를내다달고 전시에 무엇보다도 필요한 금속, 철물류속은 특히 절약에 절약을 더하는동시에 국가를 위하는 저금, 즉 애국저금(愛國貯金)을 실행하야 이번주간실시의 최후수확을 엇도록하는것이다

주간실시는 비록 이날로써 끄치낫스나 이미 총후보국의말표한바와가티 주간이 끗낫다고해서 못치렁 긴장했든 정신을 해이하지 말고 주간실시로 하야어든 경험으로써 일층보국의 정신이 비상시국을차고 영원히 계속되도록 노력하지안흐면 안되는것이다

今日・愛國貯金日

銃後報國强調週間 第七日

安眠妨害하는 ◎賭博團處置呼訴

이십구일 종로서에 필운정(弼雲町)이백십삼번지 박재기(朴在琪)의집에서는 매일도바단이 십여명식모혀 밤낫도록 떠드러안면방해가되니 처치하야달라는투서가 들어왓스므로 오후다섯시경 동서원이 습격한즉 파연동정백오번지 원수동(元壽童)(二〇)

[총딱]

계간의 공익으로보나 조 소홍히할수업는터인데 근년에 신흥(新興)라는이가 연고권을가지고 이래의 토지를 독차지하게될 기미가엿보이야 연고농민들은 명백전후리어대책을강구하는 한편당국에도 누차 진정사정을 진정하여오다가 이번에는 다시 연고자, 경작조합을 조직하고어 도라오든지 그토지는 연고자에게 디게지나 허 할라고 열심히 운동을 동조합장 박화진(朴和鎭)씨는 일행에 다시상경하여총독부에 진정사정을 또 진정키로 되엿다 한다 그러고 동조합장은 연고농민에게 충족으로 벌어먹을을 주선하야 비로하고 벌써 금년농사준비를 하는중에잇다고하는데 농사때를압두고 삼천농민이 경작지때문에 불안을 느끼게되어서는 안될것이라고 주장하고잇다

서울의매시어저골 어귀좁잔한이라 다방에서 『사하운연』을 제한하는 의미다 어기에는 지고 배를어 안된다 하지만 『안방보다』의이 통통해 안마르지 안을수업다◆ 할을 적어배앗지 스나 결코 그라해서도 는 상점에 자동차를이런 한정해노 내는 유아랑에게만 번화가한정되 어잇는것가티 행인이를지알수업 시인의생활을 안하진다고는 할 수업는것이◆금향우돌도 또는 중단의처치의 수속등으로 말하면 좀과을 다투는 판이라 어정을 우아랑의 자동차 민속해는 다 툰 각도에서 적근 적근하게 식혓다 생각할 때보자 업을가 ?◆그러라면 유원제한이 업는 지금에도 남의진출까를 버는것 도기치장스럽게 한바람이 자용차를보가 승합금차가를 낫 는것도아니고 실어대는 신이자 견어야 겨우자동차구경을 하는 동세상한민에 기다가 『제한』운 운은 불의 것새계보 ◆이 것은 부의의 것자세에도 영 향이물큰것이니라 도시생활의 혜 택을 맛본것이다 당국에서보시 부터 큰기대를안지고 붙히가방 지를 세워야는것은 어떠저래부 이민오로서는 고마운일이라 할수 잇다

曆

◇五月二日(月曜) 陰四月三日 ◇干支 甲午◇八十八夜 ◇日出 五時三十八分◇日入 十九時二十三分◇日南 中 十二時三十一分◇月出 七時一分◇月 南 十五時四十七分◇月入 二十一時四十八分◇滿潮(仁川)大時二十分과 十八時四十分

散策客들은 불조심할일

의 다섯명이모혀 화투도바에밋쳐잇는것을 체포하고 판돈이원까지 압수하엿는데 그들은 상습자의 혐의가잇서 엄중처벌하기로되엿다

삼십일오전열한시반경되여 부외숭인정(崇仁町)천장원별장(天藏園別莊) 부근 산에서 불이낫스나 달려간소방서원에게 불을끗잣혓다 원인은 부근산책하든사람의 담배불인듯하며 경성근처산회는 하주일회야될 요사이날새가 대단 가무러 산회의위험기가되엿스므로 산책객에서는 산채객의 담배불에도 조심하야주기를바라고잇다

今日의運動

◆籠球＝日本籠協朝鮮支部主催比律賓籠球團招聘戰第三日…全日本對比律賓籠球戰午後五時 京城運動場코ー트(觀覽料＝코ー트사이드一圓、普通券七十錢、學生五十錢、團體三十錢)

投射의正確性에驚歎

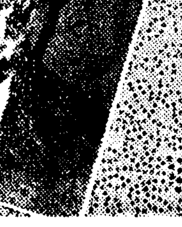
"規則의相違로苦戰"

比島籠球選拔軍 바監督 談

比律賓籠球選拔軍의監督『바우티스터ー』氏에게延專、普專과對戰한後의所感을무르드니 다음과가티 말한다

朝鮮選手들은모두『패스워ー크』에對한 正確技術이 뛰여나보이고 우리로서 본바들만한巧妙한點이 만혓습니다 延專은 『셋트・플레이』를 잘運用하고 普專은 速攻에잇서서 相當한 威力을가지고 잇다고 봅니다 朝鮮選手들은 防禦할때에 相對者의身體에 接觸이 만혓스나 近距離投射의 正確性은 참으로 驚歎하야 마지안습니다 『드리블』로 突入할때에 併行하야 따라가는것은 조흐나 팔(腕)로 드리불하는 相對者의팔을 防害하는것은 우리나라에서는 반드시 反則으로認定합니다

敗者에게 무슨말이 잇겟습니까만은 敗因을들면 멧가지가 잇습니다 첫재로 푸로아(木板)코ー트에서만 競技하든 우리팀에게는 땅(土)우에서는『숫팅』과『패스워ー크』에不利한點이 만헛습니다 그리고 『센터ー점프』改正과 三秒를 廢止한 國際籠球戰規則은 우리나라에서는 아직 採用치 안타가 이곳에와서 처음으로 試驗하게되니 『센터ー포메이슌』을 武器로하든 우리에게는 큰影響이 엇섯습니다 米國과 우리나라에서는『센터ー점프』를 從前대로 施行하고잇습니다 그리고 香港에서도



亦是 『센터ー점프』를 그대로하고잇섯습니다 무엇보담도 우리가 遠征을떠날때에 規則의相違點도 생각치안코 아무런硏究업시 떠난것이 큰失策일가합니다 인제는 얼마큼 自信이 생겻스니 今日의 全日本選拔軍과의 決戰에는 必勝을期하고 잇습니다

（사진은 바우티스터ー氏）

普專中等蹴球에 六個校參加

來三日부터擧行

普專主催의 第十一回全朝鮮中等學校蹴球大會는 오는三日부터 四日間 安岩町普專球場에서 擧行할터인데 參加校는 前年度優勝校培材를 비롯하야 中東、徽新、普成、電機、中央等의 六個校가 參加하엿다

（寫眞은 大學專門驛傳競走에 優勝한 水原高農軍）

クラブ 구라부

若返り美養素

カテイ洗粉 가데이

美の素 クラブ石鹼 구라부

美와健康을

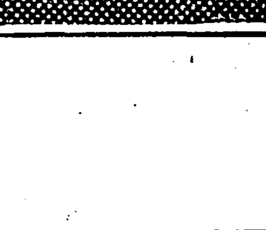
左右하는洗顔料의選擇은……

洗粉이면 クラブ입니다 무엇보다도使用하신후의살결이 證明합니다、비단결가튼살결의 부드러움、생생하게속에서우러나는血色……

이것은洗粉의元祖、본살이 젊어지는 美容素입니다

★

살결의健康과 美容을爲하야만드러낸 石鹼이 クラブ美の素입니다。香氣가高尙하고거품이 잘이러서繊細하게 玉가튼살결을 만드러냅니다 그우에特異한殺菌消毒作用으로皮膚의健康을增進합니다



總計 二十五萬圓・新春大景品附大特賣！

百補丸한제사면

할재봉틀、純金時計줄、황소、삼칭자개장
백동칠첩반상긔、자전차등을타게된다

勿失好期！只今이百補丸服用의最好期

●大補元氣 補血强壯劑로京鄕各界 貴族名士를爲始하야 滿天下服藥家諸位의 絕大한 賞讚과 愛用을밧고잇는 百補丸은 事實！朝鮮藥業界有史以來 最高賣上의 超記錄을突破하고잇슬뿐아니라 百補丸이 天下無敵의 大强壯劑로世界各國에까지 輸出되는것도 오직 그處方이神秘하야 누구에게든지 그効力이卓越하고 뚜렷하게나는까닭입니다

過色 過飮 過勞로因한 早老와虛弱엔 百補丸以上이 다시업습니다

●只今百補丸을服用하면 藥効도 잘날뿐아니라 二重으로 大景品을타게됩니다 더욱이 空籤은一口도無하므로 大景品은누구나 다타게되며 等外賞까지라도 一、二等賞과 對等의價値엿는 珍貴品을 進呈하는 公平한特別式 景品特賣입니다 이런機會에 効力조흔 百補丸을쓰시요

男女老少를勿論하고

◆元氣가 不足한분 腸胃가衰弱하는분
◆腎臟이衰弱하고 口味와 食慾이업고 飮食消化가 안되는분
◆神經이衰弱하고 記憶力이減退되는분과 肺가弱하고 貧血症이잇는분
◆手足과 下초가冷하고旅 頭腦病이잇는분
◆過飮過色人、咳嗽가잇는분、活氣가업고여위고早老하는분은 卽時 百補丸을쓰시요 全身五臟六腑를 다完補합니다

봄절에 百補丸을服用하면 効力이倍勝

神人道師 葛玄眞人의秘方藥

百補丸

補陰補陽補氣補血補腎補脾補腦補心補全身百補 不老更少 平生仙藥
根本的回春壯陽强精强筋强骨借力 平生無病健康長壽劑

一劑十圓

勿驚！朝鮮初有의大景品

景品만總額八千九百八十圓

●누구나타는大景品種目

等級	人員	景品
特等	一人	足踏裁縫機(발재봉틀)一臺
一等	二人	純金時計줄(男子用 和信製品)一組式
二等	五人	黃牛一頭、三層자개장、十八金腕卷時計 高級大型洋服장、大型鋼鐵重金庫中一品
三等	二十人	白銅반상一臺、純白銅七楪飯床器一式 電氣時計(大型掛時用)ラヂオ(四球)中一品
四等	一百五十人	卓上時計、緣付體鏡、毛布(요)、家庭用私設燈一式中一品
五等	三百人	洋傘、世界一週萬年筆中一品
等外	全部	栗谷先生、金玉均先生、尙因先生等의眞筆屛風畵一組式

特等으로부터 等外까지全部當選、空籤은一口도無함 等外도 全部珍貴賞品

特賣規定

◀百補丸 一劑注文하시면 景品券二枚式

三劑共同 注文하시면 謝禮品一劑를無料添呈하는外에 景品券六枚를또進呈합니다

定價五圓마다 景品券一枚式의比例

特賣期間

自 三月一日
至 五月末日

當選發表～七月五日後 本紙上에發表함

부인자궁병 냉병 경도불조 대하증에 婦人百補丸

生男生女 天下待望의 世界的 婦人靈藥 一劑 七圓

京城府堅志町五九
平和堂株式會社藥品部
電光六三二番・六二三番・三三〇番・振替五番

安邊에또大山火
二百町步를燒失코 方今도火勢猛烈!

【咸南支社發】산불이 빈발하는 한남에 또큰산불 삼십일오후에 흥지 한남도경찰부에드러온 전화보고를보면 안변군안변면비운리(安邊郡安邊面飛雲里)국유림야로부터 이십구일오후여덟시쯤부터 불이나서 때마침 맹렬히부는바람을따러 화염은 순식간에 전산을 포위하고 맹렬히 라고잇섯는데 삼십일오전여덟시까지는 약이백여정보나 탓다 아직도 화세는 가라앉지안코 지회의화방어 보이지안는데 안변경찰서에서는 서원이 총출동하야 부락민을독려 소화에 노력중이다

兒童愛護週間 寧邊面諸行事

【寧邊】영변군녕변면에서는 오는오월오일부터 일주간 전국적으로 실시되는 제십이회아동애호주간을 당하야 미증유의 중대시국에 감하야 국민정신총동원의 취지에따라 일층아동애호의 필요를강조하야써 제이세국민의 건전한육성(育成)에 유감업도록 다음과가튼 계획행사를 보영면지국주최으로 실행하기로 결정하엿다

一、展覽會開催 右週間中에 當夜公會堂에서 展覽會를 開催하고 一般에公開함
二、無料健康相談實施 右週間中 當地道立醫院 仁濟醫院 明濟醫院等에서 無料로健康에 對한 相談를實行케홈
三、優良兒童審査會開催 五月八日은 右審査會를開催하고 優良兒童에 對하야 賞狀及賞品을 授與홈

特產의聲價노필 安東布組新計畫
共同作業場設置等等

【安東】경북안동지방의 특산물로 가장대표적인 안동포(安東布)의 성가는 적어도 몃천년의 사를 가진것이요 금번본사에서 개최중인 특산품전람회(特產品展覽會)에서도 경상남북도(慶尙南北道)의 다수한 출품이 잇슨중에 한층뛰여나게 관객의 눈을 끌을고잇다한다 본보에입어 본다한이어니와 이특산안동포의 지도기관인 안동마포조합(安東麻布組合)에서도 지금까지 취하여오든 소극적태도를버리고 이제부터는 사업을확장하야가지고 전조선각지는 물론이요 멀리 일본내지의 하포(夏布)시장까지를 상대로 맹렬한활동을하기로 되엿다는바 현재와가티 안동포의 일부를 정영하고잇는 형편으로는 여러가지 불편이 만흐므로 금년도에는국고보조이천원과 도비보조 오백원을 엇게되엿스므로 구사무소매각정리자금(舊事務所賣却整理資金)과 합하여가지고 사무소와 작업장(作業場)과 기숙사등을훌륭하게 건축하는동시에 다시구천칠백십구원이라는 막대한예산으로 다음과가튼 사업을 실행하게되여 먼저 생산자에게 대하야 선전삐-라 만여매를 산포하엿다고한다

事業新計畫

甲、織物檢査와 作業場設置
1、一直 禮泉、豐山等地에檢査員을 派遣하야 檢査의徹底를 期함
2、禮安 烏川 豐山 河回 水谷等地에 地元負擔의 共同作業場을 設置
3、安東邑內에 組合直營의 織物共同作業場設置
乙、방석간製織 道產業獎勵資金을 運用하야此의改良製織을 行함
丙、特種織物製織
1、임이 朝鮮特產으로 認定밧는安東布 방석가외에 綴通(돗자리)를 織製
2、機業講習會를 開催하야 絹織 久留米 絣織等을講習
丁、臨時指導員設置
戊、機械器具購入斡旋 改良織機 製絲器具 其他附屬品의購入斡旋에는 道產業獎勵資金 貸附金 又는補助金等에 依하야 此의普及을期함
己、工賃補助 久留米絣製織初從業者에 對하야는 毎匹二十錢式工賃을 補助함 以上

肥料品評會開催

【慶南支社發】경남도 농회의주최로 어린이날오후네시에 동청회의실에서 도내각군 비료계량품평회를 개최하엿는데 심사한결과 다음과가티 등급이결정 되엿다한다 ▲堆肥一等[illegible] ▲廐肥一等金海

遺言으로私財흐터 教育界에喜捨!
光州育英界恩人鄭洛教翁長逝

【全南支社發】전남광주부양림정(全南光州府楊林町)사는 정낙교옹(鄭洛教翁)(七三)은 광주갑부로망주상공은행과 식산은행등의 중역으로잇스는 광주고보설립기타 학교육영사업과 공공사업을만히하야오던바 오래동안병으로 신음하다가 지난이십구일 오후팔시십오분 자택에서 세상을떠나면서 다음과가튼유언이잇섯다한다

▲光州西中學校 五十圓
▲光州東中學校 五十圓
▲光州農業學校 五十圓
▲光州旭高等女學校 五十圓
▲光州大和高等女學校 五十圓
▲光州公立中央小學校 百圓
▲光州北町公立小學校 百圓
▲光州公立瑞石小學校 百圓
▲光州公立西町小學校 百圓
▲光州湖南小學校 百圓
▲光州公立商業實修學校 五十圓
▲光州公立青年訓練所 五十圓
▲光州共濟組合 百圓
▲光州消防組 五十圓
▲楊林幼稚園 五十圓
▲中央幼稚園 五十圓
▲錦町幼稚園 五十圓
▲鶴岡町簡易學校 五十圓
▲光州崇明學校 百圓
▲樓門幼稚園 五十圓
▲南部青年團 五十圓
▲西部青年團 五十圓

三角愛로情死

【北鎭】지난이십칠일 오전여덟시 운산군북진면진동(雲山郡北鎭面鎭洞)거주의 왕희제(王熙濟)는 가통중이엇는 그첩이성옥(李成玉)과함께 음독자살하도록 다량의쥐잡는약을먹고 고민하는것을 동엽시에야 인근사람이 알게되어 일대소동을 이르키는동시 곳광지 금광회사병원(金鑛會社病院)으로옮기여 응급수당을 가하엿스나 원시약을 만히먹고 또너무오래되엿슴으로 효과를엇지못하고 여자는 이십팔일오후엿시반에 남자는 동일오후열두시에 각각 절명하엿다는데 원인은 탐문한바에 의하면 남자는농업으로 일약 거부가된 한남편이업는 미모의여자 전기이를 알게되여 첩으로정하고 꿀가튼 살림을하여오나 정실이 심하여 세상이또대로안되는것을 극도로 비관하고 그와가티 죽엄을 결행한것이라고한다

金山寺境內 彌勒尊像建立

【金堤】전북김제군 금산사(金山寺)에서 소화십년삼월구일 미륵전(彌勒殿)내의 화재에 의하야 미륵존불(彌勒尊佛)이 전소하야 사개년이라는 긴세월과 어마어마한 경비의 거금으로 신장삼십칠척(身長三十七尺)을 경성 김복진씨가 제작중이던바 금번에 완성을 보게되여 오는음력단오날을기하야 성대히 점안식(點眼式)을 거행하기로 준비중이라고 한다

[illegible]

면도면장([illegible])[illegible] 영히([illegible])의 [illegible] 유회사기자와 [illegible] 김종군(金鍾君)[illegible] 하야가는중 [illegible] 하야 자동차[illegible] 지원하고 운전하얏슴으로 [illegible] 자동차에 [illegible]

迷信에醉한寡嫂 一家族沒殺企圖
男便죽은것은祖上山所탓이라고 改葬하려다못하고

【咸南支社發】남편이죽은것은선조의분묘탈이라는 미신으로그것을개장하고저 알가족을살해하려다가 이루지못한 어리석은 과부(寡婦)=삼수군금수면 신성리(三水郡襟水面新城里) 이춘근(李春根)(三〇)은 지난이삼월에 삼수경찰서(三水警察)에잡히어미수죄로 검거취조중에잇는데 그의범행을 보면 그의남편김봉룡(金鳳龍)이 지난년팔에 죽은뒤부터 항상마음을잡지못하고지내오든중 사월초에어떤 점쟁이에게 물어보니 남편이죽은것은 선조의 분묘에 탈이잇는것에 원인이잇스므로그 산소를 개장하여야 하겟다는말을드른뒤에는 어떠케하면 그산소를개장시키게할가 그방법을생각하고잇섯다 그러데그의집안에서는 이에극력반대하므로 최후의계책으로 가족중 누구든지 죽이면 집에서도 선조분묘탈이라고매장하리라는 생각으로 지난사월이십일일 아침에 몰래장독과 김치독에다가 양잿물을 너허두엇다 그러자그날 오후한시쯤 그의시어머니가 손자되는 김종옥(金鍾玉)에게 점심을 주려고간장맛을 보앗는바 의외로 혀끄치타서 중독되므로 양잿물을석거너흔것을알고서 간장을 버려서요행 전가족의 위기에서 버서낫다

平北人夫飢饉 緩和를期待
總督府의斡旋으로

【新義州】토목사업확산시대를현출하고잇는 평북도는 그간 인부의 부족으로말미암아 공사에 대지장을 이르키고잇는바 총독부의 알선으로 현재까지 래도한 인부는 충계오천팔백오십명에 달하야 부족인부의 약칠할을 보충하고 다시 삼천일백일오십명이 래도하기로 되여잇스므로 이로써 인부난은 대체로해소되리라는데 공사장의현재 인부부족상황은 다음과가다

安州 松本組 七〇〇名
朔州 西松組 三〇〇名
大舘 間組 一、九〇〇名

醉漢卽死

【新義州】이십칠일오후다섯시반 평북영변군 남신현

今年의更生部落 三二一個所設置
平南農振委員會決定

【平南支社發】평안남도에서는지난일월십사일에 개최되엿든 농촌진흥위원회(農振委員會)에서결정된 방침에따라 신년도갱생지도부락(更生指導部落)으로 설정하기로되엿는데 금년신설갱생부락수는 삼백이십일개처로 각군의분담은 다음과가트며 소화팔년도부터 금년도까지 일천오백오십오개부락에 달할터이다

◇郡別設置部落數
▲大同四九 ▲順川二六 ▲孟山八 ▲陽德一三 ▲成川二一 ▲龍岡三一 ▲江東一三 ▲中和二四 ▲江西二二 ▲平原三一 ▲安州二〇 ▲价川一六 ▲德川一〇 ▲寧遠一六 ◇合計三二一

◇年度別設置部落數
▲八年一九八 ▲九年九三 ▲十年二一一 ▲十一年三六七 ▲十二年三七五 ▲十三年三二一 ◇合計一、五五五部落

第十四回 全朝鮮蹴球大會

小學團 中學團 專門團 青年團 實業團

日時 五月十二、三、四、五、四日間
場所 箕林里公設球場
申請期日 五月十日正午까지

◇主催 關西體育會
◇後援 朝鮮蹴球協會關西支部 東亞日報社平壤支局 朝鮮日報社平南支社

二日(月曜)

◇正午(東) 時報(東)和洋合奏 富士管絃樂團 指揮 近藤信一
◇午後一時一五分 家庭時間「첫여름料理몃가지」 尹[illegible]喜
◇同六時 幼年童話 一、異常한생물 二、내버린모자 尹石重
◇同六時二五分 어린이新聞
◇同六時三〇分 經濟情報
◇同七時三〇分 講演「消費節約에對하야」 藥專副校長 金[illegible]
◇同八時(東) 合唱과管絃樂—青山會館으로부터中繼 「鎭魂曲」 베르디作曲 一、永遠의安息 二、不快한날 獨唱(소프라노) 長門美保 同(메조소프라노)[illegible] 同(테노-르) 木下保 同(바스) 矢田部勁吉、合唱、成城學園混聲合唱團 同코-롯·모잘-라 同루나·코-르 同유-포니크·코-라스 管絃樂 日本放送交響樂團 指揮 요-제프·로-젠슈톡크
◇同八時四〇分 라듸오小說「報恩」 朴昌煥
◇同九時一〇分 京畿歌謠 一、赤壁歌 二、船遊歌 三、제비歌 四、青年歌 李[illegible] 金光彩

第一放送

◇午前六時三〇分 支那語講座(七)
◇午後六時(東) 오-케스트라
◇同六時二五分(城) 講演
◇同七時三〇分(東) 歌謠
◇同七時四〇分(京) 講演(新京)
◇同八時四〇分(京) 俚謠
◇同九時(大) 物語

三日(火曜)

◇正午(東) 時報 레코-드音樂
◇午後一時一五分 家庭時間「色盲이야기」 魚[illegible]
◇同六時 童謠齊唱과獨唱 一、인사 二、봄새 三、봄(獨唱) 四、봄소식 五、살구꽃 六、사랑의해빗 七、배노래 八、꽃피는시절 九、꽃파리(獨唱) 十、동무들아나오라 貞洞主日學校幼年部 獨唱 洪貞順 伴奏 金[illegible] 指揮 鄭[illegible]
◇同六時二五分 어린이新聞
◇同六時卅分 趣味講演「英國民謠이야기」 中東校 金[illegible]燮
◇同七時三〇分 講演「農業과土壤」 崔[illegible]
◇同八時(東) 室內樂 鈴木킨텟트
◇同八時三〇分 名曲을爲한小說「西班牙狂詩曲」 朗讀 李嘉實
◇同九時 唱劇調 一、短歌 雲淡風輕 二、唱劇調 春香傳中離別歌 趙錦玉 鼓手 丁元燮

第一放送

◇午前六時三〇分 基礎英語講座
◇正午(城) 浪花節
◇午後六時(城) 兒童劇
◇同六時二五分(東) 講演
◇同七時二〇分(東) 唱歌
◇同七時四〇分 講演(自天津)
◇同八時三〇分(城) 義太夫
◇同九時(大) 物語

祝 紙齡六千號 革新五周年 記念 朝鮮特產品展覽會

醴泉

醴泉郡廳

甘泉公立尋常小學校長 金子廉基
知保公立尋常小學校長 李貞燮
龍門公立尋常小學校長 增原道義
豐壤公立尋常小學校長 島崎聖貴
柳川公立尋常小學校長 赤木國一
殷豐公立尋常小學校長 山口林一郎

普門面職員一同
龍宮面職員一同
龍門面職員一同
豐壤面職員一同
下里面職員一同

醴泉藝妓組合
和洋料理 醴泉大興館
和洋料理 醴泉樂泉館
和料理 醴泉泉家 電話一四番
バーエリーザ 電話四八番

醴泉邑長 金炫鍾
龍門寺 住持 金景泉
株式會社 大邱商工銀行醴泉支店 電話二二番
醴泉酒造株式會社 電話四六番
醴泉郡 知保繁榮會
醴泉邑洞藥商會 李寅榮
醫科病院 中條信次
鳴鳳寺 宗務所職員一同
醴州公立尋常小學校 職員一同
醴泉公醫 中島貢 電話一〇番
醴泉西部金融組合長 趙秉郁
醴泉穀物商組合 組合長 張命吉 理事 金斗玉
醴泉產業組合 電話一一番
醴泉郡上里面 殷豐鑛業所
實業家 黃永瓚
醴泉製弓商會 電話六五番 振替京城一五五七七番

醴泉劇場 主 金渭鎬 電話四八番
中央病院長 李重鉉 電話三一番
醴泉邑會議員 黃德海
福永商會 張福伊 電話六一番
醴泉金融組合 龍宮金融組合理事 德安明夫
西部金融組合理事 八木稔
甘泉金融組合支所 李重鍾
知保面長 尹光漢
甘泉面長 張秉奎
柳川面長 尹哲鏞
醴新酒造場 李海洙
龍門酒造場 朴贊文
洛上酒造場 李浩根
甘泉酒造場 權奇晋
豐壤酒造場 鄭丸謨
白石酒造場 安泰旭
內城酒造場 孫永漸
龍山酒造場 禹仁世
普門酒造場 朴勝鶴
松屋商店 電話三三番

[illegible] 朴書鎭
醴北印刷所 金炳準
醴泉消防組頭 三枝鉦三郎
醴泉邑公醫 任秉煥
松永商店 金允奭 電話三〇番
鄭寅鎬
醴泉邑會議員 黃永康
具滋益
三和鐵工所 全珪浩
實迫金物商店

醴泉邑會議員 金翼東
甘泉學校評議員 林世灝
[illegible] 李衛杰
醴興商店 金斗玉
穀物商 朴湘鳳
醴北[illegible] 回春堂藥房 [illegible] 電話五六番 振替釜山七三三九番
穀物商 權泰益
上里面職員一同
龍宮驛前 金在淵
龍宮相撲館 孔小春
龍宮 中村利通
黃錫彦
虎鳴◎取引店 朴勝泰

延吉

官公署
間島省公署
延吉縣公署
日本領事館延吉分館
延吉營林署
協和會間島省本部
延吉郵政局

宗教及學校
延吉天主教會
延吉海星國民優級學校
間島儒林聯合會
延吉明倫國民優級學校

醫療界
延吉國立醫院
壽泉堂醫院
延吉救世醫院
平山齒科醫院
東亞齒科醫院

金濟元 黃乙鳳 代書所
杉山政次郎
海星運送部
關西鐵工所
延吉鐵工所
北光鐵工所

會社·金融
北滿產業株式會社
延吉電業股份有限公司
延和金礦股份有限公司
間島無盡株式會社
間島銀行延吉支店
東邦產殖會社間島出張所
滿洲產殖會社延吉出張所
貿易合名會社東興號
間島印刷株式會社
百貨店間島商會

藥種商
洋藥房
天泰藥房
德朝日藥局
三昌乾材藥房
橘堂乾材藥房
仁局乾材藥房
滿濟藥房
天一春藥局
回生堂

精米業
東滿貿易精米所
延吉精米所
天興精米所
中山精米所
吉興精米所
日新精米所

商業界【一】
延吉農商互助組合
劉不林四及洋行
日滿農機貿易社
日滿輪業社
大東製材商會
在昌商會
滿蒙洋服店
信興商會
松屋洋品店
陸星組合
吳圭釆商店
大同商店
姜致永商店
信行堂菓子店
德信鐵物店

商業界【二】
日新商店
高本商店
下條商店
丸星商會
東滿號
李鳳斗
吳基洙
京城旅舘
北青旅舘
平原冷麵屋
楊平冷麵屋
延一屋
吉永人事紹介所
日吉木工所
萬豐號

挿橋

料理業
松月樓
國一舘
常樂舘
平安舘
華東樓

禮山郡挿橋面 面長 權重一 外 職員一同
禮山郡古德面大川市 禮山郡農會通常議員 姜完善
京南線挿橋驛前 三和商會 三和運送店 崔圭鳳
京南線挿橋驛前 忠南精米所挿橋支店 趙石鳳
禮山郡古德面 職員一同
禮山郡鳳山面 職員一同
禮山郡德山面 職員一同
禮山郡古德面上芧里 李圭五
禮山郡古德面九萬里 崔翼文
禮山郡挿橋面水村里 金昌秀
京南線挿橋驛前 禮山釀酒株式會社 挿橋分工場
禮山郡德山面玉溪里 白喆鉉
禮山郡挿橋面新里洞里 宋鍾冕
禮山郡古德面九萬里 高完興
禮山郡鳳山面沙石里 李仁馥
禮山郡古德面大川市 古德醫院 醫師 吳善教
京南線挿橋驛前 青陽商店 安鍾夏
京南線挿橋驛前 挿橋⊙運送店

寧邊

寧邊郡延山面花硯洞 女史 金泰德
寧邊郡農會
寧邊稅務署 職員一同

祝 紙齡六千号 革新五周年 記念 朝鮮特産品展覽會

開城

開城蔘業株式會社 電話 五六八 六〇五 番

南大門通 靴類雜貨 糖粉燐寸 石鹼新聞 朝鮮貿易商會 電話五六二番

開城府廳

開豊郡廳

開豊郡農會

西本町通 展品即賣 試用歡迎 東亞製油所 電話六一八番

開城蔘業組合 組合長 孔聖學 書記長 伊藤菊治郎

開城府社稷町一四二 開城釀造株式會社 電話 二三二番 五〇八番

北本町通 コリアミシン機械製作所 電話四〇番 振替京城二六三二番

東本町三四〇 開城興業株式會社 電話 四二二番 六三八番

開城人蔘同業組合 組合長 孫洪駿 理事 高漢承

大同醫院 林憲章 電話一三八番

人蔘貿易 高麗白蔘業社 主 韓宗錫 電話四六三番

合資會社 高麗蔘業社 電話四八番

開城人蔘商會 電話二〇八番

高麗人蔘元祖社 主 閔蒼植 電話五五三番

林家蔘業部本店 主 林漢璡 電話一四一番

南大門通 圖書文具 崧南書館 電話一六一番

圖書文具 洋品百貨 高麗商會 電話三四五番

人蔘貿易 高麗人蔘社 電話六五三番

北本町通 東亞醫院 金仁錫 電話三六二番

十字醫院 崔昌順 電話四三六番

韓內科醫院 韓喆鎬 電話二四番

開城公立商業學校 電話二〇番

松都中學校 電話三一番

開城少年刑務所 電話一六九番

開城滿月町 土木建築請負業 禹濟亨工務所

南本町 三和醫院 朴柄浩 電話四六〇番

開城酒造組合

開城南大門內 高麗齒科醫院 吳廷龍

開城大和町(本店) 中京洋服店 電話三二七番 支店 開城西本町 黃海道延安邑

開城郵便局

開城西本町通 ㈡開城運送株式會社 電話三四二番

開城西本町通 京西自動車株式會社 電話一四六番

西鮮合同電氣株式會社 開城支店

開城人蔘販賣組合 組合長 孫洪駿

開城府會議員 李根泰

韓明錫

開城商工會議所 會頭 朴鳳鎭

孫懷遠

開城府會議員 金正浩

朱德鍾

開城南大門通 絹織物商 金在敎商店 電話五一六番

開城府會議員 金志河

開城南大門內 洋品百貨 米穀食鹽 東光商會 崔光鎭 電話四四六番

開城南大門內 放電工務所 主 朴宗基

滿月町通 文具書籍 事務用品 學校用品 開城館 電話四四六番

富川

素砂尋常小學校長 千葉昌治

元仁常

新成館 主 朴承模

素砂中里 精米業 果樹園 文應九商店

素砂面伐應節里 朴周淳

素砂驛前 高橋釀造場

神部正雄

素砂驛前 淺野精米所

黃谷商會

素砂伐應節里 安春善

京畿道富川郡吾丁面陶唐里 郭熙元

布木商 李銀澄

麟澤商店

素砂面中里 車德侑

大和洋服店 主 金世權

崔昌成

朴永泰果樹園

素砂驛前 東原精米所

永信商店 主 李承敎

鄭榮天

申萬興

申興植

中里 文完成

安昌云製果所

孔炳台

李春榮

李德榮

朴繁成

車凡山

中里 文秉鎬

士來里 朴昌鐸

代應節里 金雲先

沙里院

東洋製絲株式會社 沙里院工場

スミス帽子店

沙里院 金曜會

京義線沙里院邑本町 圖書文具 校具 興文社 電話三二九 振替京城二八四五番

鳳山郡廳

沙里院 金融業 貸地業 五成商會 電話一〇一番

沙里院無盡株式會社

沙里院 於之洑管理組合

沙里院邑事務所

朝鮮運送株式會社 沙里院出張所 所長 中島佐一

沙里院本町通 各種洋靴製造販賣 公德洋靴店

沙里院飲食店營業組合

색실 手藝材料 리리얀·끈수실·프랑스刺繡絲·반물·수실 其他手藝材料都散賣 (商報進呈要二錢切手) 朝鮮沙里院本町通 天光堂手藝社

公信倉

沙里院邑本町 吳成電機商會

京義線沙里院 肋膜炎 痔疾 門在醫院 李喜在

沙里院本町 三浦藥店 電話二六五番

沙里院東里 李東碧

黃海堂

天道教中央總本部

康元榮

沙里院邑東里七七 劉在衡

沙里院邑北里 西鮮乾材局

沙里院邑 李應善

沙里院邑本町通 鮮一洋靴店

沙里院邑 平和洋服店

朝鮮沙里院本町 正直屋洋服店

襄陽

郡守 全在禹

襄陽邑 江原道會議員 高德柱

襄陽邑內 鐵道囑託醫 襄陽公醫 濟世醫院 醫師 吳桂龍

襄陽面長 張元植

襄陽邑 江陵酒造 組合長 金振瑀

巽陽面紫山里 東昌釀造場 主 金率鳳

襄陽郡北面其士門里 水產業 金振鎬

巽陽面 旺道釀造場 代表 金鍾聲 金明鎬

降峴面 酒廳釀造場

襄陽驛前 土木建築請負部 海陸物產委託販賣部 漁業部 各種木材部 運送部 興襄商會 主 崔寅植

襄陽邑南門里 生鮮 松丸太 新炭 松原木 都賣 三成商會 主 李鴻陸

西面敎濟里 面協議員 金斗鍾

襄陽驛前 ⊙朝鮮運送株式會社 代行營業所 代表者 李世模

襄陽西面 木材商 梁允壽

襄陽郡縣北面光丁里 李寧九

襄陽面造山里 세멘트瓦 大中小세멘트벽돌 三星製瓦工場

江原道襄陽邑 各種時計 眼鏡 金銀細工 物品 東光商會 主 李永周

巽陽面 陽穴釀造場 主 尹冕主

襄陽邑 有志 金鳳鶴

巽陽面上旺道里 有志 金柱國

襄陽邑 襄陽理髮館 全永濱

江原道襄陽郡西面上坪里 上坪釀酒所

襄陽邑 有志 安明根

襄陽郡縣北面其士門里 咸悅理髮館 主 成在麟

米穀商 全德守

巽陽面會陽里 有志 尹顯重

綾州

綾州公立尋常小學校 職員一同

和順郡梨陽公立尋常小學校長 伊藤俊男

春陽公立尋常小學校

綾州齒科醫院

道谷公立尋常小學校

淸豐公立尋常小學校

和順郡淸吾面 天台公立尋常小學校

同福醫院

春陽 梁會淵

春陽 奇世豊

梨陽 鄭燦圭

綾州薄荷組合

野口榮

和順郡同福 吳建基

春陽 閔一承

朱基俊

綾州醫院 鮮于鐄

梨陽 鄭鳳采

德陽

全南麗水郡三日面 面長 裵東式

全南麗水郡 晋州朴奎鎬鑛務所 三淨金鑛事務員一同

全南麗水郡栗村面 面長 申鉉平

全南麗水郡 面長 曹日煥

全南麗水郡雙鳳面 面長 閔瀧植

全南麗水郡華陽面 面長 金定植

麗水郡召羅公立尋常小學校 校長 糸井平幸

麗水郡華陽公立尋常小學校 校長 橫田重一

麗水郡雙鳳公立尋常小學校 校長 米倉憲治

麗水郡中興公立尋常小學校 校長 小田繁太郞

麗水郡召羅金融組合 理事 孫義俊

麗水郡華陽漁業組合 理事 徐在烈

麗水郡三日面 興國寺

麗水郡雙鳳面珠三里 順天堂藥局 全基鍾

全羅線德陽驛前 德陽和信運鎖店

麗水郡三日面中興里 世興酒造場 徐世烈

麗水郡召羅面 學務委員 徐奉錫

麗水郡雙鳳面鶴龍里 金己玉

麗水郡召羅面高渊鑛場內 李璡洙

麗水郡三日面鷹川金鑛 朴南洙

麗水郡召羅面大浦里 雜貨商 李孟柱

麗水郡三日面花洞里 金太山

東萊

東萊郡北面 禪剎大本山 梵魚寺 住持 車相明 監務 宋斗翰 監事 安敬煥 法務 李英雨

東萊邑 株式會社 湖南銀行東萊支店 支配人 具澄書 副支配人 張日煥

東萊邑內 金奉相

東萊邑內 東萊產業組合 組合長 金秉圭 理事 金炯贊

朝鮮總督府指定 東萊日新女學校

東萊郡長安面佐川里 佐川產業組合 組合長 鄭寅湊 理事 文三龍

東萊邑 韓星洪 電話一〇八番

東萊邑壽安洞 內科外科 善治醫院 院長 丁永根

東萊郡廳

洪川

東萊邑內 朴吉浩

東萊邑壽安洞 株式會社 東萊鑛妓券番 電話四一番

尹昇老

牛島一馬

洪麟酒造協會

洪川金融組合

洪川穀物商組合

洪川酒造株式會社

咸春醫院 公醫 李淳和

洪川郡斗村面 自隱郵便所長

尹弘燮

金壽億

株式會社 善翼商會 電話六番

洪川郵便所長

江原道洪川邑市場 百貨 洪信商店 電話二二番

斗村酒造合資會社 南一祐

洪川金融組合 陽德院支所

洪川邑 成樂信

洪川邑新場岱里 洪華堂藥房

中華料理 全福樓 趙大興

藥種賣藥 洪川藥房 殷世和

江原道洪川邑 洪川酒類販賣組合

定平

定平邑內 定平共勵水利組合 組合長 崔鎭昇

定平邑內 定平購買組合

定平邑內 鍼術治療院 得信藥房 韓永虎

定平邑內 高宗瑞

定平驛前 順天醫院 院長 金明胄

定平邑內 李基洪

定平邑內 定平醫院 公醫 朴永熙

綢緞布木 平壤商店 主 金鎭高

定平邑內 韓冕璜

定平面長 韓國滉

咸鏡線定平驛前 ⊙朝鮮運送株式會社 定平代行營業所

定平驛前 ヤマカ運送店 電話一九番

定平邑內 穀物商 崔鳳洙

定平邑內 齒科 徐明龍

定平驛前 穀物肥料貿易 李泰柱

定平官公署團

開原

開原驛前 精米業 開原公司

滿洲國開原長壽街二七 特產物 精白米 東亞精米所

開原長壽街 精米精粟 特產貿易 朝鮮商會

開原福昌街 精白米 東興精米所

開原寶山街一八 特產貿易 公益商會

開原驛 特產貿易 精米業 東泰合精米所

開原揚馬大街二六 綢緞布木 和洋百貨 昌源商店

開原揚馬大街 綢緞布木 和洋雜貨 義信商會

開原驛前 朝鮮日報社開原支局

遮湖

利原郡 南面事務所 職員一同

遮湖漁業組合